Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L.
3 SEV. 1955
Transmis à M. Coördinatie -
Overgemaakt aan de H. bureau

ML. L.4550/1.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 11e December 1954 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling der voorwaarden vereist tot het toekennen van verhuizingstoelagen ten bate der bewoners van ongezonde woningen", heeft de 24e December 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 11 décembre 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les conditions mises à l'attribution d'allocations de déménagement pour les occupants de logements insalubres", a donné le 24 décembre 1954 l'avis suivant :

De hierna voorgestelde tekst geeft de bedoeling van de Regering, zoals zij aan de Raad van State werd uiteengezet, beter weer. Hij sluit aan bij degene die werd voorgesteld voor het ontwerp van koninklijk besluit "houdende bepaling der voorwaarden voor het toekennen van toelagen tot het slopen van ongezonde woningen" en houdt bovendien rekening met een aantal vormwijzigingen die geen commentaar behoeven :

Koninklijk besluit betreffende het verlenen van verhuizingspremiën naar aanleiding van de ontruiming van ongezonde woningen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 7 December 1953 houdende een nieuwe regeling inzake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden, namelijk de artikelen 8 tot 12 ;

Gelet op de wet van 15 April 1949 houdende instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting, namelijk artikel 1, 5° ;

Gelet op het advies van het Begrotingscomité, gegeven 13 December 1954 ;

.../...

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin en op het in raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Binnen de perken van de daartoe op de begroting ten behoeve van het Nationaal Fonds voor de huisvesting uitgetrokken kredieten, verleent de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, onder de bij dit besluit vastgestelde voorwaarden, een verhuizingspremie van 2.000 frank.

Artikel 2.-

De verhuizingspremie wordt verleend aan het hoofd van het gezin dat een ongezonde woning verlaten heeft om een gezonde woning te betrekken, op voorwaarde dat de Staat voor de afbraak van de ontruimde ongezonde woning besloten heeft bij te dragen in de kosten van aankoop of onteigening, dan wel een slopingstoelage te verlenen.

Artikel 3.-

De premie wordt niet verleend aan degene die in een woning zijn intrek heeft genomen, nadat deze ingevolge een beslissing van onbewoonbaarheid is ontruimd.

.../...

De verhuizingspremie kan noch aan een zelfde gezinshoofd, noch voor een zelfde ongezonde woning een tweede maal worden verleend.

Artikel 4.-

De aanvraag wordt gericht aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin en ingediend bij de burgemeester van de gemeente op wier grondgebied de ontruimde woning gelegen is.

De burgemeester maakt de aanvraag over en voegt daarbij de volgende bescheiden :

1° een door hem eensluidend verklaard afschrift van de ministeriële beslissing tot bijdrage in de kosten van aankoop of onteigening van de ongezonde woning of van de ministeriële beslissing tot verlening van een slopingstoelage voor deze woning;

2° een uittreksel uit het bevolkingsregister van de gemeente, houdende opgave van de volledige identiteit van de personen waaruit het gezin is samengesteld, van de ligging der ontruimde woning, van de datum der verandering van verblijf en van de ligging der nieuwe woning;

3° een getuigschrift waarbij de burgemeester bevestigt dat de aanvrager zich niet bevindt in een der uitsluitingsgevallen bepaald onder artikel 3;

4° een getuigschrift waaruit blijkt dat het gezin van de aanvrager zich in een gezonde woning heeft gevestigd; dit getuigschrift wordt afgegeven door de burgemeester van de gemeente op wier grondgebied bedoelde woning gelegen is.

.../...

Artikel 5.-

Van de beslissing waarbij de Minister de premie verleent of weigert, wordt schriftelijk kennis gegeven aan de aanvrager.

Artikel 6.-

... (artikel 7 van het ontwerp) ...

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

De Minister van Financiën,

Le texte proposé ci-après traduit plus adéquatement les intentions du Gouvernement, telles qu'elles ont été exposées au Conseil d'Etat . Il se rattache au texte proposé pour le projet d'arrêté royal "déterminant les conditions mises à l'attribution d'allocations pour la démolition d'immeubles insalubres" et comporte en outre certaines modifications de pure forme qui ne requièrent aucun commentaire.

Arrêté royal concernant l'octroi de primes de déménagement lors de l'évacuation d'habitations insalubres.

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 7 décembre 1953 organisant la lutte contre les taudis autorisant à cette fin la Société nationale des habitations et logements à bon marché et la Société nationale de la petite propriété terrienne à étendre l'objet de leur activité, notamment les articles 8 à 12;

Vu la loi du 15 avril 1949 instituant un fonds national du logement, notamment l'article 1er, 5°;

Vu l'avis du Comité du budget, donné le 13 décembre 1954;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille, et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

.../...

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Dans la limite des crédits inscrits à cette fin au budget en faveur du fonds national du logement, le Ministre de la Santé publique et de la Famille octroie,aux conditions fixées par le présent projet, une prime de déménagement de 2.000 francs.

Article 2.-

La prime de déménagement est accordée au chef du ménage qui aura quitté une habitation insalubre en vue d'occuper un logement salubre à condition que,pour la démolition de l'immeuble insalubre évacué,l'Etat ait décidé soit d'intervenir dans le coût de l'acquisition ou de l'expropriation, soit d'octroyer une subvention de démolition.

Article 3.-

La prime n'est pas accordée à celui qui aura occupé une habitation insalubre après l'évacuation de celle-ci à la suite d'une décision d'inhabitabilité.

La prime de déménagement ne peut être accordée une deuxième fois, ni au même chef de ménage, ni pour la même habitation insalubre.

Article 4.-

La demande est adressée au Ministre de la Santé publique et de la Famille et introduite auprès du bourgmestre de la commune sur le territoire de laquelle est située l'habitation évacuée.

Le bourgmestre transmet la demande, accompagnée des documents suivants :

.../...

1° une copie, certifiée conforme par lui, de la décision ministérielle accordant l'intervention dans le coût d'acquisition ou d'expropriation de l'habitation insalubre ou de la décision ministérielle accordant une subvention de démolition pour cette habitation;

2° un extrait des registres de la population de la commune, indiquant l'identité complète des personnes composant le ménage, la situation de l'habitation évacuée, la date du changement de résidence et la situation du nouveau logement;

3° une attestation du bourgmestre certifiant que le demandeur ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion prévus à l'article 3;

4° une attestation établissant que le ménage du demandeur s'est installé dans un logement salubre; cette attestation est délivrée par le bourgmestre de la commune sur le territoire de laquelle ce logement est situé.

Article 5.-

La décision par laquelle le Ministre octroie ou refuse la prime est notifiée au demandeur.

Article 6.-

... (article 7 du projet)...

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Le Ministre des Finances,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter van de Raad van State, premier président du Conseil d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. VAN GOETHEM, G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H. LAHAYE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS. Le rapport a été présenté par M.LAHAYE, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.